



نشر سی سرخ قرارداد ناشر و صاحب اثر

تاریخ: ۱۴۰۵/۰۲/۰۷

شماره: ۰

صفحه: ۱ از ۳

این قرارداد، در ۱۵/پانزده «ماده» و ۳/سه صفحه و ۲/دو نسخه، میان «طرفین» و «موضوع» ذیل منعقد می‌شود و هر نسخه دارای ارزش یکسان است و نزد یکی از طرفین باقی می‌ماند.

طرفین

طرف اول: نشر سی سرخ به نمایندگی ... به شماره‌ی ملی ... و نشانی ... و پست الکترونیک book@sisorkh.com که از این پس «ناشر» نامیده می‌شود.

طرف دوم: ... به شماره‌ی ملی ... و به نشانی ... و پست الکترونیک ... که از این پس «صاحب‌اثر» نامیده می‌شود.

موضوع

کتاب با مشخصات ذیل، که از طرف صاحب‌اثر به ناشر ارسال شده و از این پس «اثر» نامیده می‌شود:

۱ | عنوان: ...

۲ | نوع: ...

۳ | مشخصات کتاب اصلی (برای ترجمه): ...

۴ | SHA-256 فایل دریافتی: ...

ماده‌های قرارداد

۱ | صاحب‌اثر متعهد می‌شود که دارای کلیه‌ی حقوق قانونی اثر است؛ پیش از این آن را در جایی منتشر نکرده؛ مسئول مطالب مندرج در آن است؛ و ضمن حفظ حقوق معنوی اثر، تمامی حقوق مادی آن را به ناشر واگذار کند.

تبصره‌ی یکم: در خصوص آثار ترجمه‌ای، به علت عدم عضویت ایران در کنوانسیون‌های بین‌المللی مربوط به کپی‌رایت، منظور صرفاً حقوق قانونی صاحب اثر بر متن ترجمه‌شده است. در صورت نیاز به مکاتبه با ناشر خارجی، این امر برعهده‌ی ناشر خواهد بود.

۲ | ناشر مجاز نیست بدون موافقت صاحب‌اثر حقوق مادی اثر را واگذار کند.

طرف دوم

طرف اول



نشر سی سرخ قرارداد ناشر و صاحب اثر

تاریخ: ۱۴۰۵/۰۲/۰۷

شماره: ۰

صفحه: ۲ از ۳

۳ | ناشر موظف است، بعد از امضای این قرارداد، ظرف مدت حداکثر ۴/چهار ماه، اثر را جهت اخذ مجوز تحویل وزارت ارشاد دهد و بعد از دریافت مجوز، ظرف مدت حداکثر ۴/چهار ماه، آن را چاپ کند؛ در غیر این صورت، این قرارداد ملغی خواهد بود، مگر اینکه طرفین بر سر مدت زمان بیشتری توافق کنند.

تبصره‌ی یکم: چنانچه صاحب اثر قصد هرگونه تغییری در متن یا عنوان اثر را داشته باشد، مهلت چاپ یا تحویل از آخرین تاریخی که متن یا اصلاحیه‌ی نهایی در اختیار ناشر قرار می‌گیرد محاسبه می‌شود. در صورت عدم موافقت ناشر با تغییر، ماده‌ی ۱۰ این قرارداد ملاک خواهد بود.

تبصره‌ی دوم: مهلت زمانی اشاره‌شده بازه‌ی زمانی مشمول ماده‌ی ۱۱/یازده این قرارداد را شامل نمی‌شود.

۴ | مسئولیت انجام تمامی مراحل چاپ و تکثیر و توزیع و سرمایه‌گذاری و فروش اثر بر عهده‌ی ناشر است و صاحب اثر مجاز نیست فایل اثر را در جایی منتشر کند.

۵ | ناشر متعهد می‌شود ماهانه ۵۰/پنجاه درصد از سود خالص هرگونه عواید حاصل از اثر را، بعد از وصول، به صاحب اثر پرداخت کند.

تبصره‌ی یکم: هزینه‌ی ویراستاری و صفحه‌آرایی و طراحی جلد بر عهده‌ی ناشر است و در هزینه‌ی کتاب لحاظ نخواهد شد.

۶ | طراحی جلد اثر و انتخاب قطع و جلد و نوع چاپ و شمارگان اثر بر عهده‌ی ناشر است.

۷ | ناشر موظف است در ازای هر ۳۰۰/سیصد جلد نسخه‌ی چاپی ۳/سه جلد از آن را رایگان به صاحب اثر تحویل دهد و چنانچه صاحب اثر تمایلی به دریافت نداشت، بنابه صلاحدید آن‌ها را به کتابخانه‌ها یا اهالی فرهنگ و هنر اهدا کند.

۸ | هرگونه ویرایش اثر و نیز انتخاب نوع رسم‌الخط با موافقت صاحب اثر اعمال خواهد شد. چنانچه صاحب اثر نوع خاصی از رسم‌الخط و یا ویرایش را مدنظر داشته باشد، ناشر مجاز است، در صورت صلاحدید، این مورد را در اثر عنوان کند و به اطلاع مخاطب برساند.

۹ | اصلاحات و حذفیات وزارت ارشاد صرفاً با موافقت و نظارت صاحب اثر اعمال خواهد شد.

طرف اول

طرف دوم



نشر سی سرخ قرارداد ناشر و صاحب اثر

تاریخ: ۱۴۰۵/۰۲/۰۷

شماره: ۰

صفحه: ۳ از ۳

تبصره‌ی اول: چنانچه اصلاحات و حذفیات ارشاد به ساختار یا کیفیت متن لطمه وارد کند **ناشر** می‌تواند از چاپ و اخذ مجوز **اثر** منصرف شود و کلیه‌ی حقوق مادی آن را به **صاحب‌اثر** بازگرداند.

۱۰ | در صورت منح قانونی برای چاپ و انتشار و توزیع اثر و یا عدم تمایل **صاحب‌اثر** به اعمال اصلاحات و حذفیات وزارت ارشاد فرایند انتشار اثر معلق خواهند ماند، ولی حقوق مادی اثر همچنان نزد **ناشر** محفوظ می‌ماند، مگر اینکه آن را طی توافقی جداگانه واگذار کند.

۱۱ | چنانچه، **صاحب‌اثر** قصد تغییر در متن یا عنوان اثر را داشته باشد و **ناشر** تشخیص دهد که این تغییر باعث تفاوت کیفی اثر با اثر اولیه می‌شود و با آن موافق نباشد، در صورت عدم توافق طرفین، فرایند انتشار اثر معلق خواهند ماند، ولی حقوق مادی اثر همچنان نزد **ناشر** محفوظ می‌ماند، مگر اینکه آن را طی توافقی جداگانه واگذار کند.

تبصره‌ی یکم: اگر از قبل نسخه‌ی چاپی در اختیار **ناشر** باشد، حق فروش نسخه‌ها برای **ناشر** محفوظ می‌ماند. چنانچه تعلیق یا حذف نسخه‌های الکترونیک و صوتی و... نیازمند پرداخت غرامت باشد، این امر بر عهده‌ی **صاحب‌اثر** خواهد بود.

۱۲ | فایل نهایی کتاب، پیش از ارسال به وزارت ارشاد، در قالب فایل PDF برای **صاحب‌اثر** ارسال خواهد شد و **صاحب‌اثر** موظف است، بعد از رؤیت، آن را از لحاظ نداشتن ایراد تأیید کند، یا اینکه اگر هرگونه اشکالی در آن دید به **ناشر** گزارش دهد.

۱۳ | در صورت ناموجود شدن نسخه‌ی چاپی اثر، چنانچه، بعد از تقاضای **صاحب‌اثر**، **ناشر** آن را چاپ نکرد، یا اگر چاپ مجدد آن به اخذ مجوز جدید نیاز داشت و در این خصوص اقدامی انجام نداد، بعد از مدت ۴/چهار ماه، اثر آزاد شده و کلیه‌ی حقوق مادی آن به **صاحب‌اثر** بازگردانده خواهد شد.

۱۴ | در صورت عدم حضور فیزیکی **صاحب‌اثر**، این قرارداد به صورت تک‌امضا توسط طرفین امضا و تصویر تمامی صفحات از طریق پست الکترونیک برای یکدیگر ارسال می‌شود و این امر مورد قبول طرفین است.

۱۵ | در صورت بروز اختلاف در تفسیر و اجرای این قرارداد، چنانچه، ظرف مدت ۱۵/پانزده روز از وقوع اختلاف، مسئله با مذاکرات دوستانه حل‌وفصل نشد، موضوع، ظرف مدت ۱/یک ماه، به داور مورد قبول طرفین ارجاع داده خواهد شد و در نهایت، اگر اختلاف همچنان پابرجا بود، موضوع از طریق مبادی قانونی ذی‌صلاح پیگیری می‌شود.

طرف دوم

طرف اول